

**Partes Variables**

**VÍSPERAS**

El sacerdote se viste de epitrajil

**Los Stijos con las Estrofas**

al Precursor

Tono 4

Melodía: «Llamado de lo alto....»

**Stijo:** Si consideraras las iniquidades, oh Señor, Señor, ¿quién subsistirá? Porque cerca de Ti está la propiciación.

Oh tú, que eres el mediador divino entre el antiguo y el nuevo testamento, el profeta y precursor, el ángel encarnado, el denunciador de la iniquidad, el fruto del vientre de una mujer estéril, el que escupe fuego boca: reprendiste a Herodes, que cometió iniquidad. Y, no pudiendo soportar tu denuncia, mandó que te cortaran la cabeza; y fue traído en bandeja como alimento de abstinencia, deleite divino, denunciando continuamente al adúltero.

**Stijo:** Por causa de tu Nombre he aguardado, Señor. Mi alma ha aguardado a tu ley. Ha esperado mi alma en el Señor

Incitada por su madre inicua, la hija inicua pidió tu gloriosa cabeza que es acariciada por los ángeles; porque ella no pudo soportar tu denuncia. Por lo cual, llevándolo en una bandeja, y danzando mientras lo llevaba, transformó en lamento la alegría de los que estaban en el banquete. Sin embargo, continuamente denuncias la abominación de la fornicación, oh bendito. \*Ruega a Cristo, \*que nuestras almas sean salvas.

**Stijo:** Desde la vigilia matinal hasta la noche, espere Israel en el Señor.

Enloquecido por la embriaguez, Herodes se dejó llevar por el adulterio y por las voces entrelazadas en el canto, y en cumplimiento de su injusto juramento provocó el asesinato de ti, profeta justo, oh glorioso. Pero tu muerte anunció manifiestamente la inmortalidad a los que habían muerto antes; porque fuiste para los que están en el Hades predicador y heraldo, proclamando el advenimiento salvador de Cristo nuestro Dios. \*A Él suplicas, \*que salve e ilumine nuestras almas.

a los Patriarcas

Tono 1

Melodía: «Oh todo alabados mártires...»

**Stijo:** Pues cerca del Señor está la misericordia y muy cerca de Él la redención. Y Él redimirá a Israel de todas sus iniquidades.

”:

Oh bendito Alejandro, fuiste pastor de la Iglesia y campeón de la ortodoxia, habiendo derribado sabiamente la herejía de Arrio, y oraste con súplicas, oh el más sabio y glorioso, que su alma sea arrojada, en su maldad, a lugares viles. Por tanto, te honramos juntos.

**Stijo:** Alabad al Señor, todas las naciones. Alabádo, todos los pueblos.

Oh honorable Juan, desdeñaste la corrupción de la carne, y en tu abstinencia y fe, tu vigilancia y confesión, fuiste hallado ángel terrenal y hombre celestial. \*Ruega a Cristo, con nosotros.

**Stijo:** Por causa de tu Nombre he aguardado, Señor. Mi alma ha aguardado a tu ley. Ha esperado mi alma en el Señor

Oh sabio, verdaderamente te sometiste a las divinas enseñanzas de Pablo, y te apresuraste a las alturas de las virtudes como al tercer cielo, oh glorioso, y escuchaste las inefables y divinas palabras del Espíritu. Oh bendito Pablo, tú, fundamento inamovible de los ortodoxos, con tus súplicas haz que el Salvador sea misericordioso

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

## Tono 6

De nuevo Herodías se enfurece y de nuevo se enoja. ¡Oh qué baile engañoso, qué fiesta de engaño! El Bautista es decapitado y Herodes está preocupado. Por las súplicas de tu precursor, oh Señor, concede la paz a nuestras almas.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

## Tono 1

### Teotoquio del Octojos

o si es un Miércoles o Viernes

Melodía: «Al tercer día...»

Al verte crucificado, oh Cristo, la que te dio a luz clamó en alta voz: «¿Cuál es este extraño misterio que contemplo, oh Hijo mío? ¿Cómo es que Tú mueres, suspendido en la carne sobre el Árbol, oh Dador de vida?»

## No hay Entrada

## El Proquimeno del día

## Los Stijos Posteriores con la Estrofas

### del Octojos

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

#### Tono 4

Herodes celebró un cumpleaños indecoroso y una fiesta absolutamente descarada; para cautivado por la lujuria de una mujer y excitado por el desenfreno de una mujer, hizo cortar la cabeza del precursor; pero no le cortó la lengua al profeta que denunciaba su necedad. Derramando sangre inocente, quiso ocultar su pecado inicuo; pero de ninguna manera pudo detener la voz que llama a todos al arrepentimiento. Y aunque se regocijó en medio del asesinato, celebramos con amor el bendito asesinato de Juan el Bautista; porque precedió a la Vida en el Hades, para proclamar a Cristo nuestro Dios, el Oriente desde lo alto, el único grandemente Misericordioso, a los que habitaban en tinieblas y sombra de muerte.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

### Teotoquio del Octojos

#### o si es un Miércoles o Viernes

#### Tono 4

#### Melodía: «Como uno valiente entre los mártires...»:

Al contemplarte, Cordero y Pastor, sobre la Árbol, se lamentó la cordera que te parió, y maternalmente te exclamó: «Oh Hijo muy deseado, ¿cómo es que estás suspendido en el árbol de la Cruz? ¿Cómo es que Tus brazos y tus piernas son clavados por los inicuos, oh Palabra sufrida, y que Tú has derramado Tu sangre, oh Maestro?»

## Tropario

### al Precursor

#### Tono 2

La memoria de los justos se celebra con himnos de alabanza pero a ti, oh Precursor, te basta el testimonio del Señor, que te mostraste más maravilloso que los Profetas desde que te fue concedido bautizar en aguas corrientes a Aquel a quien proclamaste. Entonces, habiendo soportado grandes sufrimientos por la Verdad, Te regocijaste de llevar, incluso a los que estaban en el Hades la buena nueva de que Dios había aparecido en carne quitando el pecado del mundo y concediéndonos gran misericordia.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

a los Patriarcas

Tono 4

Oh Dios de nuestros padres, trata siempre con nosotros según tu mansedumbre. No quites de nosotros tu misericordia, sino que por las oraciones de estos santos dirige nuestra vida en paz.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Teotoquio del Octojos

**MAITINES**

**Tropario**

al Precursor

Tono 2

La memoria de los justos se celebra con himnos de alabanza pero a ti, oh Precursor, te basta el testimonio del Señor, que te mostraste más maravilloso que los Profetas desde que te fue concedido bautizar en aguas corrientes a Aquel a quien proclamaste. Entonces, habiendo soportado grandes sufrimientos por la Verdad, Te regocijaste de llevar, incluso a los que estaban en el Hades la buena nueva de que Dios había aparecido en carne quitando el pecado del mundo y concediéndonos gran misericordia.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

a los Patriarcas

Tono 4

Oh Dios de nuestros padres, trata siempre con nosotros según tu mansedumbre. No quites de nosotros tu misericordia, sino que por las oraciones de estos santos dirige nuestra vida en paz.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Teotoquio del Octojos

**Los Himnos de la sesión después de las Katismas, del Octojos**

**Salmo 50 (51)**

**CANON**

## ODA 1

del Octoijos

al Precursor

de Juan el Monje

Tono 8

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

Habiendo atravesado el agua como sobre tierra seca, y habiendo escapado de la malicia de los egipcios, los israelitas clamaron en voz alta: A nuestro Dios y Redentor cantemos.

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

Cantemos al sagrado precursor, al profeta que apareció del vientre de una mujer estéril a Aquel que inefablemente nace en el vientre de la Virgen.

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

Habiendo trascendido los límites de la naturaleza, preservaste las leyes de la justicia, denunciando una unión inicua, impertérrito ante la crueldad del rey.

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

Nutrido de la ley como con leche, te opusiste al vil adulterio, sellando como un sello de ley la legislación de la unión legítima.

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

Las filas de los ángeles y los mortales te alaban sin cesar, oh Madre soltera; porque llevaste al Creador en tus brazos como un bebé.

a los Patriarcas

Tono 8

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Cantemos al Señor, que guió a su pueblo a través del Mar Rojo: porque sólo Él ha sido glorificado gloriosamente.

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Hoy el esplendor tres veces radiante de los padres ha brillado en su gloriosa memoria. Deleitándonos en ello con fe, unámonos al coro.

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Oh santo jerarca Alejandro, con la audacia de la piedad destruiste las afirmaciones de los herejes, predicando la Trinidad.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Usando tu lengua como pluma para la escritura divina, oh padre Juan, la gracia del Espíritu ha explicado la Fe.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Cantemos al Señor, quien tuvo a bien tomar carne de la Virgen sin semilla, para nuestra salvación y liberación.

### Katabasia

Al inscribir el arma invencible de la Cruz sobre las aguas, Moisés marcó una línea recta delante de él con su bastón y dividió el Mar Rojo, abriendo un camino para Israel que cruzó con zapatos secos. Luego marcó una segunda línea a través de las aguas y las unió en una, abrumando los carros de Faraón. Por tanto, cantemos a Cristo nuestro Dios, porque Él ha sido glorificado.

### ODA 3

del Octoijos

al Precursor

de Juan el Monje

Tono 8

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

Oh Señor, Creador de la bóveda del Cielo y Constructor de la Iglesia, fortaléceme en tu amor, oh Cumbre del deseo, oh Apoyo de los fieles, oh único Amante de la Humanidad.

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

Como mediador entre la antigua y la nueva alianza de la predicación del Evangelio, denunciaste la unión inicua del tirano y, regocijándote, aceptaste una muerte gloriosa.

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

Instruida de antemano por su madre inicua, la muchacha dijo a Herodes, que estaba aturdido por la borrachera: «¡Dame en una bandeja la cabeza de Juan, para que le presente a mi madre el regalo que ella desea!»

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

El tirano desvergonzado, incapaz de soportar la reprensión de tu lengua portadora de Dios, oh glorioso profeta, le dio a la muchacha tu preciosa cabeza de mártir como recompensa por su danza.

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

Habiendo hecho tu morada corporal dentro de la Virgen, oh Señor, te apareciste a los hombres, para que conviniera que te contemplaran. Ella la mostraste como la verdadera Teotokos y la ayuda de los fieles, oh tú, único Amante de la Humanidad.

**a los Patriarcas**

**Tono 8**

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Oh Señor, tú eres la confirmación de los que huyen a Ti, Tú eres la Luz de los que están en la oscuridad, y mi espíritu te canta.

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Con excelencia pastoreaste el rebaño de tu Maestro, oh Alejandro; por tanto, Él te glorifica eternamente como a un santo jerarca.

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Con tu lengua derramaste aguas de salvación y doctrinas de piedad para tu rebaño, oh bendito Juan.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Oh bendito Pablo, tú fuiste manifiestamente el vaso radiante de la elección de Cristo y su imagen en llamamiento y vida.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Todos los cristianos te tenemos como refugio y baluarte, y te glorificamos sin cesar, oh tú que no conociste el matrimonio.

**Katabasia**

La vara de Aarón es una imagen de este misterio, porque cuando brotó mostró quién debería ser sacerdote. Así en la Iglesia que una vez fue estéril, el madero de la Cruz ha florecido ahora, llenándola de fuerza y firmeza.

**Kontaquio**

**a los jerarcas**

## Tono 8

Crucificados por el amor de Cristo y habiendo tomado sobre sí su yugo, os mostrásteis emuladores de su vida y os convertisteis en partícipes de su divina gloria, oh divinamente sabio Alejandro, maravilloso Juan y glorioso Pablo. Por tanto, de pie ante Su trono, fervientemente suplicáis por nuestras almas.

## Los Himnos de la sesión

### Tono 8

Melodía: «De la Sabiduría...»

Habiendo brillado por el juicio de Dios desde una mujer estéril, y desatado las ataduras de la lengua de tu padre, mostraste el Sol que te ilumina como la estrella de la mañana, y al pueblo en el desierto proclamaste al Creador. , el Cordero que quita los pecados del mundo. Por lo tanto, denunciaste al rey con celo, oh siempre memorable y alabado Juan, y tu gloriosa cabeza fue cortada. Ruega a Cristo Dios, que conceda el perdón de los pecados a los que con amor celebran tu santa memoria.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

### Tono 4

Melodía: «Ven rápido antes...»

La lámpara tres veces radiante de nuestros padres, Alejandro, Juan y el glorioso Pablo, ha brillado para la comprensión divina, iluminando siempre las congregaciones de los fieles y destruyendo toda la impiedad de los impíos y avergonzándolos con sus enseñanzas de sabiduría.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén

### Tono 4

Oh Virgen inmaculada que has dado a luz al Dios trascendente: suplica sin cesar junto con los incorpóreos, que nos conceda el perdón de las transgresiones y la corrección de la vida antes del fin, a nosotros que, como es debido, te canta con fe y amor, oh tú que eres la única que es toda himnada.

## O si es un Miércoles o Viernes

Oh inmaculada Virgen Madre de Dios, una espada atravesó tu santísima alma cuando contemplaste a tu Hijo y a Dios crucificados por su propia voluntad. No dejes de suplicarle, oh bendito, que nos conceda el perdón de nuestras transgresiones.

## ODA 4



del Octoijos

al Precursor

de Juan el Monje

Tono 8

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

Tú, oh Señor, eres mi fuerza y eres mi poder, Tú eres mi Dios y Tú eres mi alegría, Tú que, sin abandonar nunca el seno de tu Padre, has visitado nuestra pobreza. Por eso, junto con el Profeta Habacuc, clamo a Ti: «Gloria a Tu poder, oh Amante de la Humanidad!»

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

El que no pudo soportar la censura de la audacia y la franqueza de la piedad, el que incurrió en el castigo de la ley, el que fue depravado por los viles placeres, habiendo atado al que está inmaterialmente inscrito en los coros celestiales antes del fin, lo puso bajo custodia. .

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

El miserable voluptuoso, enfermo de embriaguez espiritualmente dañina y del ardor de la fornicación, habiendo sido atado por la danza de los pies de una joven, se convierte en el asesino del profeta; porque concibió la embriaguez, madre de la fornicación, y engendró grave iniquidad.

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

En verdad, en ti la voz divina no resultó falsa; porque tú eres el mayor entre los profetas, porque fuiste considerado digno de profetizar desde el vientre de tu madre, como un feto aún no formado, y viendo a Dios, el Verbo a quien habías profetizado, lo bautizaste en el cuerpo.

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

Tú eres la gloria de los fieles, oh tú que no conociste el matrimonio; tú eres el intercesor y refugio de los cristianos, su baluarte y refugio. Porque tú, oh Inmaculada, llevas súplicas a tu Hijo y salvas de las desgracias a quienes con fe y amor te conocen como la pura Teotokos.

a los Patriarcas

Tono 8

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Oh Señor, he oído el misterio de Tu dispensación; He considerado Tus obras, y he glorificado Tu Divinidad.

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Con el torrente de tu lengua arrojaste al traidor de Cristo, como Judas, a un lugar de hedor, oh bendito Alejandro.

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Como olivo fructífero que está en la casa de Dios, oh Juan, de él sacaste como fruto maduro a los que creen en Él.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Con alas de humildad eludiste las trampas del enemigo; Por tanto, exaltado, oh venerable Pablo, te has convertido en ciudadano del cielo.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Cantemos a la Virgen que permaneció virgen después del parto, en el sentido de que dio a luz a Cristo Dios, que libró al mundo del engaño.

### **Katabasia**

Oh Señor, he oído el misterio de Tu dispensación; He considerado Tus obras y he glorificado Tu Deidad.

## **ODA 5**

del Octojos

al Precursor

de Juan el Monje

Tono 8

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

Oh Luz que nunca mengua, ¿por qué has apartado Tu rostro de mí y por qué la extraña oscuridad me ha rodeado, por más miserable que sea? Pero guía mis pasos, te lo imploro y vuélveme de nuevo hacia la luz de tus mandamientos.

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

Inspirada por la enemistad de su madre, la aún más salvaje cría de una leona salvaje exigió como precio de su asquerosa danza demoníaca la cabeza del precursor y heraldo, que las mismas bestias salvajes reverenciaban en el desierto.

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

¡Oh Tus juicios inefables e inaccesibles, oh Amante de la Humanidad! Porque la joven vil venció con su baile a aquel que, estando aún en el vientre de su madre, era receptáculo del Espíritu Santo, y crecía en castidad y pureza.

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

Cuando aquel que con amor y ardor prefería su relación con la iniquidad, permitió que a su bebida de cumpleaños se le agregara el asesinato del profeta y con amor al placer mezcló una copa llena de la santa sangre del profeta.

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

Poseyendo audacia maternal ante tu Hijo, oh purísimo, no desdeñes el pensamiento de parentesco con nosotros, te rogamos, sólo a ti los cristianos presentan ante el Maestro como una limpieza misericordiosa.

**a los Patriarcas**

**Tono 8**

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Levantándonos temprano clamamos a Ti, oh Señor; sálvanos, porque tú eres nuestro Dios, y no conocemos a nadie más fuera de ti.

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Adornando la cátedra de Metrófanos, oh Alejandro, incluso antes de tu elevación brillabas en enseñanza jerárquica.

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Aunque viviste en humildad, oh padre, te mostraste maravilloso en Nicea por tus enseñanzas divinamente elocuentes.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

La gracia de tus palabras fortalece a la Iglesia, que te ha reconocido como pilar de la ortodoxia, oh Juan.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh Teotokos, te cantamos a ti que permaneciste virgen incluso después de dar a luz; por amor del mundo has dado a luz a Dios, el Verbo en carne.

**Katabasia**

¡Oh Árbol tres veces bendito en el que Cristo Rey y Señor estaba tendido! Por ti cayó el engañador, que tentó a la humanidad con el árbol. Él fue atrapado en la trampa tendida por Dios quien fue crucificado sobre ti en la carne, otorgando paz a nuestras almas.

## ODA 6

del Octojos

al Precursor

de Juan el Monje

Tono 8

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

Límpiame, oh Salvador, porque muchas son mis iniquidades; Te ruego que me saques del abismo de los males, porque a ti he clamado, y tú me has escuchado, oh Dios de mi salvación.

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

Trayendo sobre ti tribulación por los mandamientos de la ley, oh bienaventurado, con reprensiones castigaste al que hacía iniquidad; porque no eras una caña sacudida por los vientos del enemigo.

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

Tu cabeza, goteando la sangre de tu matanza, fue ofrecida como premio por una exhibición lujuriosa, pero continuó denunciando a Herodes como alguien que cometía incesto, incluso después de tu fin.

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

Vestido con pelo de camello mientras estabas en el desierto, viviste allí tan espléndidamente como un rey; y llevando en él adornos reales, obtuviste dominio sobre las pasiones.

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

Que seamos liberados de graves transgresiones a través de tus súplicas, oh pura Dador de Dios, y que recibamos el resplandor divino del Hijo de Dios que se encarnó inefablemente en ti, oh purísima.

a los Patriarcas

Tono 8

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Oh Tú que te vistes de luz como vestidura concédeme también un manto de luz, oh Cristo Misericordioso, Dios nuestro.

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Defendiendo valientemente la Iglesia de Cristo, oh padre glorioso, con las flechas de tus oraciones derribaste a Arrio, el traidor de Cristo.

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Como un pámpano de la vid de la vida, oh glorioso y bendito Juan, hiciste crecer fruto para tu Maestro.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Piadosamente hiciste huir de la ciudad imperial a aquel que inicualemente expulsó la veneración de los iconos, ¡oh honorable Pablo!

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh tú que has dado a luz en la carne a Dios el Verbo, libra nuestras almas de las trampas del enemigo, te rogamos.

**Katabasia**

Jonás extendió sus manos en forma de cruz dentro del vientre del monstruo marino, claramente prefigurando Tu Pasión redentora. Expulsado de allí a los tres días, presagió la admirable resurrección de Cristo nuestro Dios, que fue crucificado en la carne e iluminó al mundo con su resurrección al tercer día.

**Kontaquio**

**Tono 4**

**Melodía:** «Tú has aparecido...»

Herodes, obrando iniquidad, entregó tu preciosa cabeza a una mujer, oh precursor. Nosotros, venerándola, nos llenamos de alegría; pero Herodías llora y se lamenta, con Herodes y la bailarina.

**Ikos**

Preparémonos, oh hermanos, para un banquete divino; porque, ¡he aquí! la cabeza del precursor, portadora de Dios, se presenta ante nosotros en la iglesia como alimento puro, derramando sangre, emitiendo curaciones incomparables y usando el ayuno como remedio para curar a los enfermos de la embriaguez del pecado. Por tanto, nadie se limite a comer alimentos corruptibles y se vea privado así ahora del alimento divino del precursor. El mundo se llena de alegría, pero Herodías llora y se lamenta, con Herodes y la bailarina.

## ODA 7

del Octoijos

al Precursor

de Juan el Monje

Tono 8

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

Una vez, en Babilonia, el fuego quedó asombrado por la condescendencia de Dios; por lo cual los jóvenes en el horno, bailando con pasos alegres como en un prado, cantaban: «¡Oh Dios de nuestros padres, Bendito eres!»

Armado de lujuria y de embriaguez dolorosa, golpeando contra el Bautista de Cristo, torre inamovible de la abstinencia y ciudad indestructible de la castidad, el inicuo Herodes quedó destrozado.

Con la mente seducida por las persuasiones de su madre, ella, que era alumna del diablo, no tuvo miedo ni se avergonzó, ni en modo alguno se resistió a llevar tu preciosa cabeza descaradamente en una bandeja.

Enviado como un ángel, brillaste como un faro; como profeta predicaste a Cristo, que apareció como el Cordero de Dios; y como mártir fuiste decapitado, proclamándolo a los muertos en el Hades.

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

Liberada de la antigua caída y condenación por tu nacimiento, oh Virgen Madre, siempre te glorificamos como la causa manifiesta de nuestra liberación, con tu Hijo que se entregó a sí mismo como liberación por nosotros.

a los Patriarcas

Tono 8

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Los hijos de Judea, que en la antigüedad vinieron a habitar en Babilonia, pisotearon la llama del horno por su fe en la Trinidad, mientras cantaban: «¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres!»

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Verdaderamente se demostró que eres un iniciado de la Trinidad totalmente divina, oh Alejandro, que eres muy rico intelectualmente y que adorabas al Incorrupto con pureza de corazón, cantando: «¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres!»

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Cristo te ha mostrado como un tesoro de doctrinas, oh Juan, y una fuente de milagros, derramando una riqueza de conocimiento divino sobre aquellos que claman: «¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres!»

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Tu vida angelical, como la del divino Pablo de quien fuiste tocayo, te ha glorificado en toda la tierra, oh divinamente sabio, en la amplitud del derramamiento de la sabiduría de tu corazón y en tu inefable entendimiento.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh Tú, que te encarnaste en el vientre de la Virgen, has aparecido para nuestra salvación. Por lo tanto, reconociendo a Tu Madre como Teotokos, clamamos en acción de gracias: «¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres!»

### **Katabasia**

El decreto sin sentido del tirano malvado, lanzando amenazas y blasfemias odiosas a Dios, confundió a la gente. Sin embargo, ni la furia de las bestias salvajes ni el rugido del fuego pudieron asustar a los tres Jóvenes. Pero de pie juntos en la llama, encendida por el viento que traía frescor y rocío, cantaban: «¡Oh Dios de nuestros padres, supremamente exaltado, bendito eres»

## **ODA 8**

**del Octoijos**

**al Precursor**

**de Juan el Monje**

**Tono 8**

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

En su ira, el tirano caldeo hizo arder el horno, con calor siete veces avivado para los siervos de Dios; pero cuando percibió que habían sido salvados por un poder mayor clamó en voz alta al Creador y Redentor; «Hijos, himnad; sacerdotes, bendecid; y, pueblos, exaltadlo supremamente por todos los siglos».

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

Avanzando ante tu nacimiento y sufrimiento divino, en las partes más profundas de la tierra, Juan, como la voz de la Palabra, se convierte, a través de la espada, en el profeta y heraldo de tu venida allí, clamando: «¡Oh muertos, como dador de vida! ¡Oh vosotros, ciegos, como Dador de luz, oh vosotros, cautivos, como vuestro Redentor! Exaltad supremamente a Cristo por todos los siglos.

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

Aquel que de mujer estéril precedió a la descendencia de la Virgen se ha convertido ahora, al cortarle la cabeza, en precursor de la crucifixión voluntaria del Creador de todo, clamando a los que están en el Hades: «Hijos, himnad; sacerdotes, bendecid; y, pueblos, exaltadlo supremamente por todos los siglos”.

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

Cuando tu cuerpo fue privado de tu cabeza, oh precursor, tu alma maestra fue separada de tu carne; pero la divinidad de Emmanuel nunca fue separada de su carne, y ni un hueso de Dios Maestro fue quebrado. Por lo tanto, lo exaltamos supremamente por todos los siglos.

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

Oh Virgen purísima, portadora del Señor, con tu súplica misericordiosa limpia las heridas y llagas de mi alma, y evántame a mí que estoy caído. ¡Salva, oh sálvame, al pródigo, oh inmaculado! Porque tú eres mi intercesor y auxilio, la única que eres pura y bendita por todos los siglos.

**a los Patriarcas**

**Tono 8**

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Glorificado en el monte santo, el Señor reveló el misterio de la Siempre Virgen a Moisés en las llamas de la zarza ardiente: alabadle y exaltadle supremamente por todos los siglos.

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Matando al malvado Arrio con vuestras fervientes súplicas, Oh Alejandro, divinamente sabio, lo desterraste a un lugar vil, como a otro Judas, ya que había apostatado de manera similar.

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

El estúpido Arrio, el enemigo de Dios, que como traidor rasgó el manto de Cristo, cayó de cabeza, y ahora, como otro Judas, yace en el tormento del infierno, oh tres veces bendito Alejandro.

Bendigamos al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,



A través de la abstinencia y de las viglias insuperables, se te mostró como uno de los seres incorpóreos, y en tus constantes enseñanzas te convertiste en una rica fuente del paraíso por todos los siglos, oh Juan.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

¿Cómo puede un coro humano cantar tu maravilloso parto, oh Teotokos? Porque permaneces virgen, aunque verdaderamente hayas dado a luz de una manera indescriptible, y tus misterios trascienden la causa, oh Dador de Dios.

### Katabasia

Oh hijos, iguales en número a la Trinidad, bendecid a Dios, Padre y Creador; cantad las alabanzas del Verbo, que descendió y transformó el fuego en rocío; y exaltad sobre todo para siempre al Espíritu Santo, que da vida a todos.

## ODA 9

del Octoijos

al Precursor

de Juan el Monje

Tono 8

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

Todo oído queda estupefacto al oír la inefable condescendencia de Dios, pues el Altísimo descendió voluntariamente y asumió carne, haciéndose hombre en el vientre de la Virgen; por lo que nosotros, los fieles, magnificamos a la Purísima Teotokos.

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

La horda maligna y el diablo, su comandante, temieron tu lengua divinamente elocuente que proclamaba a Cristo, oh profeta, y por medio de una joven lasciva convencieron a Herodes para que te cortara la cabeza; pero te magnificamos como el bautizador de Cristo.

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

El valle de la naturaleza humilde ha sido exaltado y la colina del orgullo mortal ha sido abatida; porque la voz de la Luz que clama en el desierto ha clamado en las moradas del Hades: «Levantad, puertas, porque por aquí entrará el Rey de todos.»

**Stijo:** San Juan, ruega por nosotros

Las pasiones humanas tiemblan y los demonios huyen atemorizados de la sombra de la gracia que os ha concedido Dios. Pero libra a tu rebaño que siempre te engrandece con la fe, oh precursor del Señor, de la tentación de ambas.

**Stijo:** ¡Santísima Madre de Dios, sálvanos!

Ten tu arco, prospera y reina, oh Hijo de la Madre de Dios, sometiendo a los musulmanes que hacen la guerra contra nosotros y concediendo la victoria a nuestros jefes ortodoxos sobre todas las herejías, a través de las súplicas de aquella que te dio a luz, oh Palabra de Dios.

**a los Patriarcas**

**Tono 8**

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Con incesantes alabanzas te magnificamos, la Madre de Dios Altísimo, que eres más alta que las huestes más puras, y que más allá de toda comprensión no conoció el matrimonio, sin embargo, verdaderamente has dado a luz a Dios.

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Oh Metrófanes, como tu santo y legítimo discípulo y jefe manso y casto, Alejandro se sometió a tus palabras vivificantes y ahora es apropiadamente llamado bienaventurado.

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Oh, divinamente bendito padre Juan, que eres sumamente rico en términos noéticos, fuiste un excelente iniciado en misterios inefables y fuiste hecho maestro de cosas inefables. Por eso, oh padre, predicaste la divina Trinidad.

**Stijo:** Santos Patriarcas, ruega por nosotros

Oh padre Pablo, como es digno, te honramos como a un pastor santo e inocente, irreprochable, puro e inmaculado, casto y glorioso, que expresa correctamente la palabra de verdad.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Oh Trinidad divinamente bendita de padres maravillosos, ahora deificada con divinidad inmortal en los cielos, nunca dejéis de orar a Aquel a quien serviste piadosamente en la tierra, en nombre de vuestro rebaño.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh santa, inmaculada vaso de dulce fragancia, suplica a Cristo, a quien has dado a luz, que conceda la victoria a nuestros jefes sobre toda herejía y la liberación del yugo de la opresión a tu pueblo; por ti te magnificamos incesantemente.

**Katabasia**

Oh Teotocos, eres un Paraíso místico, que hasta que ha dado a luz a Cristo. Él ha plantado sobre la Tierra el Árbol vivificante de la Cruz; por lo tanto, en su exaltación en este día, lo adoramos ya ti te exaltamos. Hoy la muerte que vino al hombre por comer del árbol queda anulada por medio de la Cruz. Porque la maldición de nuestra madre Eva que cayó sobre toda la humanidad es destruida por el fruto de la pura Madre de Dios, a quien exaltan todos los poderes del Cielo.

## Exapostilario

del precursor:

El vil Herodes de ningún modo pudo cortar las reprensiones de tu lengua, oh bautizador del Salvador, y por eso con engaño te cortó la cabeza a ti, labrador de la pureza.\

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Habiendo destruido la maldición del mundo con tu parto divino, oh Pura Doncella, mediante tus súplicas, libra de todas las desgracias al rebaño que te suplica con fe.

## Los Stijos Posteriores con las Estrofas

del Octojos

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Tono 8

Oh precursor del Salvador, tú reprendiste al rey para que no cometiera iniquidad. Pero la diversión de una mujer inicua hizo que Herodes te cortara la cabeza. Por lo cual, desde donde nace el sol hasta el occidente, tu nombre es alabado. Si tienes valentía ante el Señor, suplica fervientemente que nuestras almas sean salvas.

Ahora y siempre, y por siglos de los siglos. Amén.

Teotoquio del Octojos

o si es un Mier coles o Viernes

Tono 8

Especificaciones. Mel.: "Oh gloriosa maravilla...":

La cordera, al contemplar al Cordero tendido por su propia voluntad sobre el Árbol de la Cruz, gritó maternalmente, dolorida con su llanto: «Oh Hijo mío, ¿qué es esta extraña visión? Oh Sufriente, ¿cómo es que Tú eres inmolado, Quien, como Señor, da vida a

todos, concede la resurrección a los mortales? ¡Glorifico Tu gran condescendencia, oh Dios mío!»

### **Tropario**

al Precursor

Tono 2

La memoria de los justos se celebra con himnos de alabanza pero a ti, oh Precursor, te basta el testimonio del Señor, que te mostraste más maravilloso que los Profetas desde que te fue concedido bautizar en aguas corrientes a Aquel a quien proclamaste. Entonces, habiendo soportado grandes sufrimientos por la Verdad, Te regocijaste de llevar, incluso a los que estaban en el Hades la buena nueva de que Dios había aparecido en carne quitando el pecado del mundo y concediéndonos gran misericordia.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

a los Patriarcas

Tono 4

Oh Dios de nuestros padres, trata siempre con nosotros según tu mansedumbre. No quites de nosotros tu misericordia, sino que por las oraciones de estos santos dirige nuestra vida en paz.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Teotoquio del Octoijos

**Comienza la Primera Hora**

### **LITURGIA**

**Las Bienaventuranzas del Octoijos**

### **Tropario**

al Precursor

Tono 2

La memoria de los justos se celebra con himnos de alabanza pero a ti, oh Precursor, te basta el testimonio del Señor, que te mostraste más maravilloso que los Profetas desde

que te fue concedido bautizar en aguas corrientes a Aquel a quien proclamaste. Entonces, habiendo soportado grandes sufrimientos por la Verdad, Te regocijaste de llevar, incluso a los que estaban en el Hades la buena nueva de que Dios había aparecido en carne quitando el pecado del mundo y concediéndonos gran misericordia.

a los Patriarcas

Tono 4

Oh Dios de nuestros padres, trata siempre con nosotros según tu mansedumbre. No quites de nosotros tu misericordia, sino que por las oraciones de estos santos dirige nuestra vida en paz.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

**Kontaquio**

a los Patriarcas

Tono 8

Crucificados por el amor de Cristo y habiendo tomado sobre sí su yugo, os mostrásteis emuladores de su vida y os convertisteis en partícipes de su divina gloria, oh divinamente sabio Alejandro, maravilloso Juan y glorioso Pablo. Por tanto, de pie ante Su trono, fervientemente suplicáis por nuestras almas.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

al Precursor

Tono 4

Herodes, obrando iniquidad, entregó tu preciosa cabeza a una mujer, oh precursor. Nosotros, venerándola, nos llenamos de alegría; pero Herodías llora y se lamenta, con Herodes y la bailarina.